

Die zwölf Gebote	Dwanaście Wytycznych
<i>Erklärung</i>	<i>Wyjaśnienie</i>
<p>Durch Mose waren zwölf Gebote gegeben, von denen jedoch nach dem Ableben von Mose zwei unterschlagen wurden, folglich nur deren zehn beibehalten wurden.</p> <p>Ausserdem wurden die Gebote in ihrem grundgegebenen Wert im Lauf der Zeit immer mehr verändert und die Grundfassung völlig verfälscht. Die ursprüngliche Form der «Zwölf Gebote» wurde mir, «Billy» Eduard Albert Meier (BEAM), 1975 durch die Vermittlung der Reingeistebene Arahath Athensata von der höchsten Reingeistebene Petale in telepathischer Weise übermittelt und in urgegebener Form wie nachfolgend mit Kurzerklärungen aufgeführt resp. schriftlich festgehalten (siehe genaue Übermittlung und Ausführungen: «Dekalog/Dodekalog», FIGU-Wassermannzeit-Verlag).</p>	<p>Mojżesz przekazał dwanaście wytycznych, lecz dwa z nich zostały po jego śmierci wykreślone, zatem zachowano tylko dziesięć z nich.</p> <p>Ponadto z biegiem czasu wytyczne te były coraz bardziej zmieniane i wypaczane z ich fundamentalnej wartości, a ich podstawowa kompozycja została całkowicie zafałszowana. Wyjściowa (oryginalna) forma „Dwunastu Wytycznych” została przesłana telepatycznie mi, „Billy’emu” Edwardowi Albertowi Meierowi (BEAM), w 1975 roku jako przekaz czysto energetycznego poziomu Arahath Athensata z najwyższego poziomu czysto energetycznego - Petale i w oryginalnej formie podanej poniżej z krótkimi wyjaśnieniami utrwalonymi na piśmie (patrz całość przekazu i wyjaśnień w «Dekalog/Dodekalog» wydawnictwo FIGU-Wassermannzeit).</p>
Die zwölf Gebote von der Reingeist-Ebene Petale	Dwanaście Wytycznych z czysto energetycznego poziomu Petale
<i>Auszug aus: «DEKALOG/DODEKALOG»</i>	<i>Fragment z «DEKALOG/DODEKALOG»</i>
<p>I. Du sollst keine anderen Mächte und keine Götter, Götzen und Heilige neben der Schöpfung haben.</p> <p>Erklärung: Nebst der Schöpfung Universalbewusstsein, die reingeistigenergetischer Form ist und durch die alle Existenz geworden ist, gibt es keine höhere Macht, folglich nicht andere höhere Mächte erfunden und anerkannt werden sollen, so auch kein Gott, keine Götter, Götzen und Heilige, die alle nur Phantasiebildern des Menschen entsprechen.</p> <p>Es soll aber auch kein Mensch als höhere Macht anerkannt werden, denn gemäss den schöpferisch-natürlichen Gesetzen steht kein Mensch über dem anderen, denn alle Menschen sind gleich, so in all ihren Werten und in bezug auf die Gleichheit und Gleichberechtigung.</p>	<p>I. Nie powinieneś/-winnaś mieć (tzn. wierzyć/uznawać/ zakładać/domniemywać) żadnych innych sił sprawczych i żadnych bogów, bożków czy świętych poza Kreacją.</p> <p>Wyjaśnienie: Obok Kreacji, Uniwersalnej Świadomości, która jest strukturą uformowaną wyłącznie z energii i z której to wywodzi się wszystko, co istnieje, nie ma żadnej siły wyższej, w związku z czym nie należy wymyślać i uznawać żadnych innych wyższych mocy, ani żadnego boga, żadnych bóstw, bożków i domniemywanych świętych, którzy wszyscy stanowią jedynie wytwory ludzkiej wyobraźni.</p> <p>Żaden człowiek nie powinien być uznawany za istotę nadludzką, ponieważ zgodnie z twórczo-naturalnymi prawami (tzn. prawami nadanymi przez Kreację i naturę, która z niej się wywodzi), żaden człowiek nie jest czymś więcej niż inni ludzie, ponieważ wszyscy ludzie, jako istoty ludzkie, są sobie równi, i to we wszystkich swoich wartościach i w odniesieniu do równości i równouprawnienia.</p>

II. Du sollst den Namen der Schöpfung heilig halten und ihn nicht missbrauchen.

Erklärung: heilig halten = kontrollieren und ehrwürdigen / Der Name der Schöpfung soll nicht in irgendeiner Art und Weise missbraucht werden.

III. Du sollst jeden Tag zum Feiertag machen und ihn heiligen.

Erklärung: Jeder Tag soll ein Feiertag in dem Sinn sein, dass der Tag in Ernsthaftigkeit geachtet und dass der Würde des Tages Rechnung getragen und er erhebend geachtet wird, indem in feierlicher Haltung und Ehrwürdigung der Schöpfung und allen schöpferisch Erschaffenen gedacht werden soll (heiligen = kontrollieren und ehrwürdigen).

Gemeint ist mit «Feiertag» auch, dass jeder beliebige Wochentag als Freitag, «freier Tag» resp. zum Tag frei von Arbeit gemacht werden kann.

Dies gegensätzlich zu «Feiertag», wie er heute verstanden wird, da ein Feiertag bedeutet, dass ein jährlich wiederkehrender Gedenktag gefeiert wird, so ein gesetzlicher Feiertag, ein hoher Feiertag, oder ein Tag, der infolge eines Erlebnisses oder Geschehens usw. zum Feiertag gemacht wird.

IV. Du sollst nicht brechend werden im Bunde mit der Schöpfung.

Darin enthalten: Du sollst nicht ehebrechen.

Erklärung: Der Mensch ist naturgegeben verbunden mit den schöpferisch-natürlichen Gesetzen und Geboten, die er nicht brechen, sondern sich zu eigen machen und sie befolgen soll, wobei dies auch auf das Ehebündnis des Menschen bezogen ist.

V. Ehre die Schöpfung, gleich wie du Vater und Mutter ehrst, achtest und liebst.

Erklärung: Der Mensch soll die Schöpfung Universalbewusstsein sowie alle ihre Schöpfungen resp. Kreaturen, Lebensformen und alle Existenz gleich wie Mutter und Vater in Würde ehren, achten und lieben.

In diesem Sinn hat dieses Gebot aber nicht nur einen Wert für das materielle Erdenleben, sondern auch in Bezug auf das Geistesleben.

II. Powinieneś/-winnaś szanować imię Kreacji i go nie nadużywać.

Wyjaśnienie: szanować = kontrolować i honorować / imię Kreacji nie powinno być w żaden sposób nadużywane / niewłaściwie wykorzystywane / pogardzane itd.

III. Powinieneś/-winnaś każdy dzień zrobić uroczystym i przeżywać go jak należy.

Wyjaśnienie: Każdy dzień powinien być uroczysty w tym sensie, że dzień jest szanowany z powagą i że uwzględnia się godność dnia oraz że jest on szanowany w sposób wzniosły, poprzez to, że w uroczystej postawie i z honorem myśli się o Kreacji oraz o wszystkim, co zostało przez nią wytworzone (szanować = kontrolować i poważać).

Przez dzień uroczysty rozumiane jest także to, że w dowolny dzień tygodnia można zrobić sobie wolne tzn. dzień wolny od pracy.

Różni się to od pojęcia „święta”, jak rozumiane jest ono w dzisiejszych czasach, czyli że święto podkreśla powtarzający się co roku dzień pamięci, święto państwowe, obchody lub rocznicę upamiętniającą doświadczenia lub wydarzenia itp., którą wyniesiono do rangi kalendarzowego dnia wolnego.

IV. Nie powinieneś/-winnaś łamać przymierza z Kreacją

W tym zawiera się: Nie powinieneś/-winnaś łamać przyrzeczenia/związku małżeńskiego.

Wyjaśnienie: Człowiek jest częścią natury i dlatego jest - tak jak ona - związany z twórczo-naturalnymi prawami i wytycznymi, których nie powinien łamać, lecz nauczyć się żyć z nimi i ich przestrzegać, co również odnosi się do przyrzeczenia/związku małżeńskiego.

V. Honoruj Kreację (bo jako człowiek z niej powstałeś i jesteś ożywiony częścią jej energii), tak samo, jak honorujesz, szanujesz i kochasz ojca i matkę.

Wyjaśnienie: Człowiek powinien honorować, szanować i kochać Kreację, Uniwersalną Świadomość jak również wszystkie jej wytwory, czyli stworzenia, formy życia i wszystko co istnieje – tak jak ojca i matkę.

Wytyczna ma w tym sensie wartość nie tylko dla materialnej ziemskiej egzystencji, lecz także dla życia i ewoluowania twórczej energii (energii Kreacji).

VI. Du sollst nicht töten in Abweichung (Ausartung).

Erklärung: Es soll in keiner Art und Weise getötet werden, ausser wenn das Töten in absoluter Notwehr erfolgt oder wenn niedere Tierformen und Getierformen um der Nahrung willen getötet werden.

In keiner Weise darf jedoch eine Ausartung erfolgen, wie durch Mordlust, Blutdurst, Rache, Eifersucht, Vergeltung, Krieg, Terror, Religionswahn, Fanatismus und Habsucht usw. usf.

Töten von Menschen ist nur in absoluter Notwehr der Selbstverteidigung und in bezug auf einen absoluten Notwehrakt zum Schutz und Erhalt des eigenen Lebens und desjenigen anderer Menschen.

VII. Du sollst nicht raubend und nicht enteignend sein.

Erklärung: Der Mensch soll nicht rauben, nicht stehlen und nicht anderen Menschen irgendwelche Dinge und Werte irgendwelcher Form enteignen.

VIII. Du sollst nicht falsch zeugen wider die Wahrheit, die Schöpfung und das Leben.

Erklärung: Der Mensch soll nicht Falschheiten und Lügen wider die Schöpfung, deren Wirklichkeit und Wahrheit sowie gegen die schöpferisch-natürlichen Gesetze und Gebote und gegen das Leben und gegen die Menschen erfinden und also nicht die Wirklichkeit und deren Wahrheit verfälschen, verleugnen oder verleumden.

IX. Du sollst nie und nie sprechen die Unwahrheit.

Erklärung: Der Mensch soll niemals die Unwahrheit sagen, sondern er soll stets nur die Wahrheit sprechen.

X. Du sollst nicht begehren in Habsucht nach materiellen Schätzen und nach dem Besitztum des Nächsten.

Erklärung: Der Mensch soll nicht habgierig nach materiellen Schätzen, wie Gold und Geld usw., gieren, und also soll er nicht nach dem Besitztum resp. nicht nach dem Hab und Gut und nicht nach dem Gatten oder der Gattin des Nächsten resp. seines Mitmenschen trachten.

XI. Fluche nicht der Wahrheit.

Erklärung: Die Wirklichkeit und deren Wahrheit sollen nicht durch Lüge, Betrug, Verleumdung und Falschheit verleugnet und nicht zur Schändlichkeit gemacht werden.

VI. Nie powinienes/-winnaś zabijać w zwyrodnieniu (wynaturzeniu).

Wyjaśnienie: Nie należy zabijać pod żadnym pozorem i w żaden sposób, chyba że zabijanie następuje z absolutnej konieczności (w samoobronie) lub gdy zwierzęta i inne stworzenia są zabijane w celu zdobycia pożywienia.

W żadnym wypadku nie może jednak występować zwyrodnienie, jak żądza mordowania, pragnienie rozlewu krwi, zemsta, zazdrość, odwet, wojna, terror, szaleństwo religijne, fanatyzm i chciwość itp. itd.

Zabijanie ludzi dozwolone jest wyłącznie w absolutnej konieczności samoobrony oraz w działaniu w ostateczności mającego na celu ochronę i zachowanie życia własnego i życia innych.

VII. Nie powinienes/-winnaś dążyć do rabunku ani przywłaszczać.

Wyjaśnienie: Człowiek nie powinien rabować, kraść ani przywłaszczać sobie cudzych rzeczy i majątku w jakiegokolwiek formie.

VIII. Nie powinienes/-winnaś fałszywie świadczyć wbrew prawdzie, Kreacji i życiu.

Wyjaśnienie: Człowiek nie powinien wymyślać nieprawdziwych rzeczy i kłamstw negujących Kreację, jej rzeczywiste istnienie oraz prawdę, która jest w tym zawarta, jak i negujących twórczo-naturalne prawa i wytyczne oraz przeciwko życiu i przeciwko ludziom, a zatem nie fałszować (znieszczać/wypaczać/zatajać) rzeczywistości i jej prawdy.

IX. Nie powinienes/-winnaś nigdy, przenigdy mówić nieprawdy.

Wyjaśnienie: Człowiek nigdy nie powinien mówić nieprawdy, lecz zawsze powinien mówić tylko prawdę.

X. Nie powinienes/-winnaś w chciwości pragnąć dóbr materialnych i cudzej własności.

Wyjaśnienie: Człowiek nie powinien chciwie zabiegać o wartości materialne, takie jak złoto i pieniądze itp., ani nie powinien dążyć do bezprawnego zagarnięcia cudzej własności tzn. dóbr i majątku, i nie powinien starać się o cudzą żonę lub cudzego męża.

XI. Nie przeklinaj prawdy.

Wyjaśnienie: Nie należy kłamstwami, oszustwami, oszczerstwami i fałszywością negować rzeczywistości i jej prawdy ani robić z nich niegodziwości (farsy).

**XII. Lege die Schöpfungsgebote und Schöpfungsgesetze
nie und nie in unwerte Kulte.**

Erklärung: Die schöpferisch-natürlichen Gesetze und Gebote sollen nicht durch religiöse und sektiererische sowie durch andere falsche und unwerte Kulte sich eigen gemacht und nicht zu kultischen Handlungen missbraucht werden.

**XII. Nigdy, przenigdy nie sprzeniewierzaj praw Kreacji
i wytycznych Kreacji w bezwartościowych kultach.**

Wyjaśnienie: Twórczo-naturalne prawa i wytyczne nie powinny (choćby w najmniejszym stopniu) mieć czegokolwiek wspólnego z religijnymi, sekciarskimi lub innymi fałszywymi i bezwartościowymi kultami, ani być wykorzystywane do działań o charakterze kultowym.

*Ausschnitt aus dem Buch «Talmud Jmmanuel» Kapitel 17, Seiten 141–144
Fragment książki «Talmud Jmmanuel» Rozdział 17, str. 141–144*